

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 96 — 112

Koninklijk besluit waarbij aan de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend

[958]

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit, waarvan wij de eer hebben het aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister te verlenen.

De rechtsgrond van het besluit wordt gevormd door artikel 5, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. De Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening wordt immers vermeld in artikel 1, categorie B, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

De Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening werd opgericht bij het decreet van de Vlaamse Raad van 28 juni 1983. Haar statuten werden vastgesteld bij besluit van de Vlaamse Executieve d.d. 17 juli 1985 (1).

De Maatschappij heeft tot doel de studie, het oprichten en de exploitatie van alle installaties nodig voor de openbare watervoorziening. Daarenboven kan zij, met andere instellingen van openbaar nut, gemeenten, verenigingen van gemeenten en particulieren, op hun verzoek, contracten aangaan op het gebied van waterproductie, waterdistributie en afvalwaterzuivering (cfr. art. 3 van het voormelde decreet).

De V.M.W. vraagt de toegang tot het Rijksregister voor het actualiseren van het klantenbestand, met het oog op de facturering van het waterverbruik van haar abonnees. Deze toegang heeft betrekking op de volgende informatiegegevens, vermeld in artikel 3, eerste lid, van de voormelde wet van 8 augustus 1983 :

- 1° de naam en voornamen;
- 2° de geboorteplaats en -datum;
- 3° het geslacht;
- 4° de nationaliteit;
- 5° de hoofdverblijfplaats.

Volgens de rechtspraak van de Raad van State dient er, voor wat betreft de toepassing van artikel 5, eerste lid, van de voormelde wet van 8 augustus 1983 aangenomen te worden dat de aanvragende instelling gemachtigd is de in het Rijksregister opgenomen informatiegegevens te kennen, telkens het noodzakelijk is om de opdrachten waarmee zij gelast is door de wet of decreet, of krachtens de wet of decreet, te vervullen.

Zo men, volgens dit Rechtscollege, op die manier een indirecte machtiging om toegang tot de informatiegegevens te krijgen door het vervullen van een opdracht kan aanvaarden, vereist de eerbied voor het wettigheidsbeginsel nochtans dat, vooraleer toegang tot het Rijksregister te verlenen, de Regering zorgvuldig dient na te gaan, voor elk van de informatiegegevens waarvoor de toegang gevraagd wordt, of de kennis ervan noodzakelijk is voor de vervulling van de taak van de betrokken instelling.

De Regering heeft dit nagegaan en het blijkt dat deze gegevens noodzakelijk zijn :

- voor het identificeren van de abonnee (naam en voornamen, geslacht, geboorteplaats en -datum);
- om het adres van facturering na te gaan (hoofdverblijfplaats);

— de toegang tot het informatiegegeven met betrekking tot de nationaliteit (4°) is nuttig omdat sommige vreemdelingen die slechts voor korte tijd in België verblijven, meermaals per jaar gefactureerd worden, terwijl dit voor vreemdelingen die permanent in het land wonen, net zoals voor de Belgen, slechts eenmaal per jaar gebeurt.

Voor wat betreft de toegang tot de opeenvolgende wijzigingen aan de hiervoor vermelde informatiegegevens — wijzigingen bedoeld onder artikel 3, tweede lid, van de voormelde wet van 8 augustus 1983 —

(1) *Belgisch Staatsblad* van 1 december 1983 en 10 augustus 1985.

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

F. 96 — 112

Arrêté royal autorisant la Société flamande de distribution d'eau à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques

[958]

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté tend à autoriser la Société flamande de distribution d'eau à accéder aux informations du Registre national.

Le fondement légal de l'arrêté est constitué par l'article 5, alinéa 1er, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques. La Société flamande de distribution d'eau est en effet mentionnée à l'article 1er de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et est classée dans la catégorie B desdits organismes.

La Société flamande de distribution d'eau a été instituée par le décret du Conseil flamand du 28 juin 1983. Ses statuts ont été établis par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 17 juillet 1985 (1).

La société a pour objet l'étude, l'établissement et l'exploitation de toute installation nécessaire au service public de distribution d'eau. Elle peut en outre passer des contrats, à leur demande, avec d'autres organismes d'intérêt public, des communes, associations de communes et des particuliers, dans le domaine de la production d'eau, de la distribution d'eau et de l'épuration des eaux usées (cfr. article 3 du décret précité).

La S.F.D.E. sollicite l'accès au Registre national pour l'actualisation de son fichier clients en vue de la facturation de la consommation d'eau de ses abonnés. Cet accès concerne les informations suivantes, visées à l'article 3, alinéa 1er, de la loi précitée du 8 août 1983 :

- 1° les nom et prénoms;
- 2° le lieu et la date de naissance;
- 3° le sexe;
- 4° la nationalité;
- 5° la résidence principale.

Selon la jurisprudence du Conseil d'Etat, il y a lieu de considérer, pour l'application de l'article 5, alinéa 1er, de la loi précitée du 8 août 1983, que l'organisme demandeur est habilité à connaître des informations conservées au Registre national, dès lors qu'il doit nécessairement en prendre connaissance pour s'acquitter des missions dont il est chargé par la loi ou un décret ou en vertu de la loi ou d'un décret.

Si à l'estime de ce Haut Collège, on peut ainsi admettre une habilitation indirecte à connaître des informations par l'attribution d'une mission, le respect du principe de légalité exige néanmoins qu'avant de donner l'autorisation d'accès au Registre national, le Gouvernement vérifie scrupuleusement, pour chacune des informations auxquelles l'accès est sollicité, si la connaissance de celles-ci est nécessaire pour l'accomplissement de sa mission par l'organisme en cause.

Le Gouvernement a procédé à cette vérification et il apparaît que les données ci-avant sont nécessaires :

- pour l'identification de l'abonné (nom et prénoms, sexe, lieu et date de naissance);
- pour la vérification de l'adresse de facturation (résidence principale);

— l'accès à l'information relative à la nationalité (4°) s'avère utile parce que certains étrangers ne résidant en Belgique que pour un temps limité, reçoivent des factures plusieurs fois par an alors que, pour les étrangers habitant dans le pays de manière permanente, la facturation n'intervient, comme pour les Belges, qu'une fois par an.

Pour ce qui concerne l'accès aux modifications successives apportées aux informations ci-avant énumérées — ces modifications sont visées à l'article 3, alinéa 2, de la loi précitée du 8 août 1983 —, il ressort de la

(1) *Moniteur belge* des 1er décembre 1983 et 10 août 1985.

blijkt uit de hiervoor geciteerde rechtspraak van de Raad van State dat het aantal jaren ten belope waarvan men kan teruggaan in de tijd beperkt moet worden tot wat noodzakelijk is voor het vervullen van de taken van het aanvragend organisme.

Conform deze rechtspraak voorziet het ontwerp van besluit de mogelijkheid voor de V.M.W. om kernis te nemen van deze wijzigingen voor de periode van dertig jaar die de mededeling van de informatiegegevens voorafgaat, periode die overeenstemt met de termijn van verjaring bedoeld in artikel 2262 van het Burgerlijk Wetboek voor de invordering van de onbetaalde facturen.

Verschillende voorzorgen werden genomen om de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de personen, op wie de informatiegegevens betrekking hebben, te waarborgen :

— de toegang tot de gegevens wordt alleen verleend aan de directeur-generaal van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening en de personeelsleden met een graad overeenstemmend met deze van niveau 1 van het Rijkspersoneel of gelijkwaardig die hij daartoe aanduidt;

— de informatiegegevens mogen slechts gebruikt worden voor de in artikel 1 vermelde doeleinden en mogen niet medegedeeld worden aan derden. Het besluit bepaalt tevens wie ten opzichte van dit verbod niet als derde moet beschouwd worden;

— de lijst van de personeelsleden die toegang hebben tot het Rijksregister wordt jaarlijks opgesteld en volgens dezelfde periodiciteit toegezonden aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De Raad van State bracht zijn advies uit op 13 juni 1995. Dit advies heeft voornamelijk betrekking op vormopmerkingen. Het ontwerp van besluit werd hieraan aangepast.

Volledigheidshalve dient nog vermeld te worden dat aan de Waalse Maatschappij voor Watervoorzieningen toegang tot het Rijksregister verleend werd bij het koninklijk besluit van 15 december 1993 (1).

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 8 juli 1994 door de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « waarbij aan de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend », heeft op 13 juni 1995 het volgende advies gegeven :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de Regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de Regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

Strekking van het ontwerp

Het ontwerp strekt ertoe de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening een instelling van openbaar nut van categorie B, in de zin van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, toegang te verlenen tot de informatie bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 5°, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, alsmede tot de opeenvolgende wijzigingen van de vijf bedoelde gegevens.

(1) Belgisch Staatsblad van 25 januari 1994.

jurisprudence prérapportée du Conseil d'Etat que le nombre d'années à concurrence duquel il peut être remonté dans le temps doit être limité aux nécessités découlant des missions dont l'organisme demandeur a la charge.

Conformément à cette jurisprudence, l'arrêté en projet prévoit la possibilité pour la S.F.D.E. de prendre connaissance de ces modifications pour la période des trente années qui précèdent la communication des informations, cette période correspondant au délai de prescription visé à l'article 2262 du Code civil pour le recouvrement des factures impayées.

Diverses précautions ont été prises pour garantir la protection de la vie privée des personnes auxquelles les informations se rapportent :

— l'accès aux données est réservé exclusivement au directeur général de la société flamande de la distribution d'eau et aux membres du personnel revêtus d'un grade correspondant à ceux du niveau 1 des agents de l'Etat ou d'un niveau équivalent, désignés par lui à cet effet;

— les informations ne peuvent être utilisées qu'aux fins mentionnées à l'article 1er et ne peuvent être communiquées à des tiers. L'arrêté détermine les personnes qui ne doivent pas être considérées comme des tiers au regard de cette interdiction;

— la liste des membres du personnel ayant accès au Registre national sera dressée annuellement et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

Le Conseil d'Etat a donné son avis le 13 juin 1995. Cet avis porte essentiellement sur des remarques de forme. Le projet d'arrêté tient compte de ces remarques.

Il y a lieu en outre d'observer, pour être complet, que l'accès au Registre national a été accordé à la Société wallonne des distributions d'eau par l'arrêté royal du 15 décembre 1993 (1).

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Vice-Premier-Ministre et Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 8 juillet 1994, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal « autorisant l'accès de la Société flamande de distribution d'eau aux informations du Registre national des personnes physiques », a donné le 13 juin 1995 l'avis suivant :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

Portée du projet

Le projet tend à autoriser l'accès de la Société flamande de distribution d'eau, un organisme d'intérêt public de la catégorie B, au sens de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, aux informations visées à l'article 3, alinéa 1er, 1° à 5°, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, ainsi qu'aux modifications successives des cinq données visées.

(1) Moniteur belge du 25 janvier 1994.

Aldus maakt het ontwerp toepassing van artikel 5, eerste lid, van de voornoemde wet van 8 augustus 1983, naar luid waarvan de Koning toegang tot het Rijksregister kan verlenen aan onder meer instellingen van openbaar nut bedoeld in de genoemde wet van 16 maart 1954.

Algemene opmerking

Artikel 5 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens bepaalt dat persoonsgegevens slechts mogen worden verwerkt voor duidelijk omschreven en wettige doeleinden, en dat zij niet mogen worden gebruikt op een wijze die onverenigbaar is met die doeleinden. De gegevens zelf dienen, uitgaande van die doeleinden, toereikend, ter zake dienend en niet overmatig te zijn.

In de adviesaanvraag wordt uiteengezet waarom, naar het oordeel van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, de toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister vereist is. De naleving van het wettigheidsbeginsel verplicht de Regering ertoe zorgvuldig na te gaan of het inderdaad onontbeerlijk is elk van de in het ontwerp bedoelde informatiegegevens te kennen, opdat de Maatschappij haar taak kan vervullen. Rekening houdend met een vaste praktijk is het bovendien aan te bevelen dat, voor elk van de betrokken informatiegegevens, in één verslag aan de Koning een verantwoording gegeven wordt.

Wat de toegang tot de opeenvolgende bijwerkingen betreft, wordt het teruggaan in de tijd beperkt tot dertig jaar. In de adviesaanvraag wordt uiteengezet dat die termijn overeenstemt met de verjaringstermijn bedoeld in artikel 2262 van het Burgerlijk Wetboek. Het is aan te bevelen dat ook die verantwoording in het verslag aan de Koning wordt opgenomen.

Onderzoek van de tekst

Aanhef

1. Enkel artikel 5, eerste lid, van de voornoemde wet van 8 augustus 1983 vormt de rechtsgrond voor het ontworpen besluit. Men behoude dan ook alleen de verwijzing naar die bepaling in de aanhef, waarbij thans ook melding moet gemaakt worden van het feit dat artikel 5, eerste lid, gewijzigd is bij de wet van 30 maart 1995.

2. In de Franse tekst van de tweede, derde en vierde aanhefverwijzing vervange men bovendien het woord « Considérant » door « Vu ».

Voordrachtformule

In de voordrachtformule moeten de betrokken Ministers met hun volledige titel worden vermeld. Die opmerking geldt ook voor artikel 4 van het ontwerp en voor de medeondertekening.

Artikel 1

1. Mede gelet op de toelichting in de adviesaanvraag zou het beter zijn het doel van de toegang tot de gegevens van het Rijksregister als volgt te omschrijven: « voor de actualisering van haar klantenbestand, met het oog op de facturering van het waterverbruik van haar abonnees ».

2. Het tweede lid kan duidelijker als volgt geredigeerd worden: « Voor de toegang tot de opeenvolgende wijzigingen van de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid; 1° tot 5°, van de genoemde wet van 8 augustus 1983, kan in de tijd niet verder teruggaan worden dan dertig jaar ».

3. In de Nederlandse tekst van het derde lid, 2°, schrijve men « op grond van hun functies » of « op grond van hun taken » in plaats van « op grond van hun ambt ».

Artikel 3

De woorden « van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » kunnen worden geschrapt.

In de Nederlandse tekst schrijve men « functie » of « taakomschrijving » in plaats van « ambt ».

Ainsi, le projet fait application de l'article 5, alinéa 1er, de la loi précitée du 8 août 1983, aux termes duquel le Roi peut autoriser l'accès au Registre national notamment aux organismes d'intérêt public visés par la loi précitée du 16 mars 1954.

Observation générale

L'article 5 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, dispose que les données à caractère personnel ne peuvent faire l'objet d'un traitement que pour des finalités déterminées et légitimes et ne peuvent pas être utilisées de manière incompatible avec ces finalités. Les données en elles-mêmes doivent être adéquates, pertinentes et non excessives par rapport à ces finalités.

La demande d'avis précise pourquoi, selon la Société flamande de distribution d'eau, l'accès aux informations du Registre national est nécessaire. Le respect du principe de la légalité oblige le Gouvernement à vérifier minutieusement s'il est effectivement indispensable que la Société connaisse chacune des informations visées au projet afin de remplir sa tâche. Compte tenu d'un usage bien établi, il est en outre recommandable, pour chacune des informations concernées, de fournir une justification dans un rapport au Roi.

En ce qui concerne l'accès aux modifications successives, l'on ne peut remonter à plus de trente ans dans le temps. Dans la demande d'avis, il est expliqué que ce délai correspond au délai de prescription visé à l'article 2262 du Code civil. Cette justification devrait également figurer dans un rapport au Roi.

Examen du texte

Préambule

1. Seul l'article 5, alinéa 1er, de la loi précitée du 8 août 1983 constitue le fondement légal de l'arrêté en projet. Il conviendrait dès lors de se limiter à cette seule référence dans le préambule, étant entendu qu'il convient désormais de mentionner également la modification apportée à l'article 5, alinéa 1er, par la loi du 30 mars 1995.

2. En outre, dans le texte français des deuxième, troisième et quatrième alinéas, il conviendrait de remplacer le mot « Considérant » par « Vu ».

Formule de proposition

La formule de proposition doit mentionner les Ministres concernés avec leur titre complet. Cette observation vaut également pour l'article 4 du projet et le contreseing.

Article 1er

1. Compte tenu des éclaircissements fournis dans la demande d'avis, mieux vaudrait définir le but de l'accès aux données du Registre national comme suit: « pour l'actualisation de son fichier clients, en vue de la facturation de la consommation d'eau de ses abonnés ».

2. L'alinéa 2 serait plus clairement rédigé comme suit: « Pour l'accès aux modifications successives des informations visées à l'article 3, alinéa 1er, 1° à 5°, de la loi précitée du 8 août 1983, il ne peut être remonté à plus de trente ans dans le temps ».

3. Dans le texte néerlandais de l'alinéa 3, 2°, on écrira « op grond van hun functies » ou « op grond van hun taken » au lieu de « op grond van hun ambt ».

Article 3

Les mots « de la Société flamande de distribution d'eau » peuvent être omis.

Dans le texte néerlandais, on écrira « functies » ou « taakomschrijving » au lieu de « ambt ».

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

W. Deroover, kamervoorzitter;

D. Verbiest, P. Lemmens, staatsraden;

J. Gijssels, A. Alen, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. F. Lievens, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Lemmens.

Het verslag werd uitgebracht door de heer B. Seutin, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer J. Clement, adjunct-referendaris.

De griffier,
F. Lievens.

De voorzitter,
W. Deroover.

9 NOVEMBER 1995. — Koninklijk besluit waarbij aan de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 5, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 30 maart 1995;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en van onze Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Aan de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, instelling bedoeld bij de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, wordt voor de actualisering van haar klantenbestand, met het oog op de facturering van het waterverbruik van haar abonnees, toegang verleend tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1^o tot 5^o, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Voor de toegang tot de opeenvolgende wijzigingen van de in het vorige lid bedoelde informatiegegevens, kan in de tijd niet verder teruggegaan worden dan dertig jaar.

De toegang bedoeld in het eerste lid geldt alleen :

1^o voor de directeur-generaal van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening;

2^o voor de personeelsleden van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening die door hem daartoe bij name en schriftelijk zijn aangewezen op grond van hun functies, voor zover zij bekleed zijn met een graad die gelijkwaardig is aan een graad van niveau 1 van de Rijksambtenaren.

Art. 2. De met toepassing van artikel 1 verkregen informatiegegevens mogen slechts worden gebruikt voor de in dat artikel vermelde doeleinden. Zij mogen niet worden medegedeeld aan derden.

Voor de toepassing van het eerste lid worden niet als derden beschouwd :

1^o de natuurlijke personen waarop die informatiegegevens betrekking hebben alsook hun wettelijke vertegenwoordigers;

2^o de openbare overheden en de instellingen aangewezen krachtens artikel 5 van de voormelde wet van 8 augustus 1983, in het kader van de betrekkingen die zij voor de in artikel 1, eerste lid, vermelde doeleinden met de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening onderhouden.

Art. 3. De lijst van de overeenkomstig artikel 1, derde lid, aangewezen personeelsleden, met vermelding van hun functie en hun ambt, wordt jaarlijks opgesteld en volgens dezelfde periodiciteit aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer toegezonden.

La chambre était composée de :

MM. :

W. Deroover, président de chambre;

P. Verbiest, P. Lemmens, conseillers d'Etat;

J. Gijssels, A. Alen, assesseurs de la section de législation;

Mme. F. Lievens, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Lemmens.

Le rapport a été présenté par M. B. Seutin, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. Clement, référendaire, adjoint.

Le greffier,
F. Lievens.

Le président,
W. Deroover.

9 NOVEMBRE 1995. — Arrêté royal autorisant l'accès de la Société flamande de distribution d'eau aux informations du Registre national des personnes physiques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 5, alinéa 1er, modifié par la loi du 30 mars 1995;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'actualisation de son fichier clients, en vue de la facturation de la consommation d'eau de ses abonnés, la Société flamande de distribution d'eau, organisme visé par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, est autorisée à accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1er, 1^o à 5^o, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

Pour l'accès aux modifications successives des informations visées à l'alinéa précédent, il ne peut être remonté à plus de trente ans dans le temps.

L'accès visé à l'alinéa 1er est réservé :

1^o au directeur général de la Société flamande de distribution d'eau;

2^o aux membres du personnel de la Société flamande de distribution d'eau désignés par lui nommément et par écrit à cette fin en raison de leurs fonctions, dans la mesure où ils sont revêtus d'un grade équivalent à ceux du niveau 1 des agents de l'Etat.

Art. 2. Les informations obtenues en application de l'article 1er ne peuvent être utilisées qu'aux fins mentionnées audit article. Elles ne peuvent être communiquées à des tiers.

Ne sont pas considérés comme des tiers pour l'application de l'alinéa 1er :

1^o les personnes physiques auxquelles se rapportent ces informations ainsi que leurs représentants légaux;

2^o les autorités publiques et organismes désignés en vertu de l'article 5 de la loi précitée du 8 août 1983, dans le cadre des relations qu'ils entretiennent avec la Société flamande de distribution d'eau aux fins visées à l'article 1er, alinéa 1er.

Art. 3. La liste des membres du personnel désignés conformément à l'article 1er, alinéa 3, avec la mention de leur titre et de leur fonction, est dressée annuellement et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 4. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 november 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Art. 4. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 novembre 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

N. 96 - 113

[S - C - 963]

Koninklijk besluit waarbij aan de Dienst Belastingen van de Administratie van Financiën van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegang wordt verleend tot het Rijksregister van de natuurlijke personen en waarbij hij gemachtigd wordt tot het gebruiken van het identificatienummer

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat wij de eer hebben ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen, strekt ertoe de Dienst Belastingen van de Administratie van Financiën van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegang tot het Rijksregister te verlenen en tot het gebruik van het identificatienummer te machtigen.

Dit besluit vindt zijn wettelijke grondslag in artikel 5, eerste lid, en in artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, zoals gewijzigd door de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid.

Het gaat er hier enerzijds om het vervullen van de taken betreffende de inkohiering en de terugvordering van de belastingen gevoelig te vergemakkelijken en anderzijds de procedure inzake vrijstelling naar gelang van de samenstelling van het gezin te verlichten.

Bij gebrek aan een betrouwbare databank ondervindt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest grote moeilijkheden om deze verrichtingen tot een goed einde te brengen.

De toegang tot de gegevens van het Rijksregister zou de Dienst Belastingen in staat moeten stellen zowel te voldoen aan de gerichte aanvragen die een belastingplichtige in het bijzonder of een welbepaald gezin betreffen als de aanvragen in verband met een groep van personen die aan een bepaald criterium beantwoorden (bij voorbeeld deel uitmaken van een gemeente) en in een globaal bestand gegroepeerd zijn.

De toegang tot de gegevens van het Rijksregister zal het aldus mogelijk maken de betrouwbaarheid van de verzamelde informatie te vergroten, bij te dragen tot een snellere en efficiëntere behandeling van de dossiers en de bestanden regelmatig bij te werken.

Het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister zal de Dienst Belastingen van dit departement bovendien in staat stellen de evolutie van de gegevens betreffende een belastingplichtige te volgen na opening van een individueel dossier of aanmaak van een globaal bestand.

Door dit gebruik zal de Dienst Belastingen over een enig referentienummer beschikken dat een snelle controle van de gegevens betreffende een belastingplichtige mogelijk zal maken en dat zal kunnen dienen in de betrekkingen die de betrokken dienst onderhoudt met andere overheden en instellingen die zelf toegang tot de gegevens hebben bekomen en gemachtigd werden het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken.

Het gebruik van dit nummer is overigens het enige middel om te voorkomen dat sommige belastingplichtigen meermaals onder verschillende vormen opgenomen zouden zijn.

Het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van 8 november 1993 (nr. 19/93) is gunstig voor de voorgestelde tekst. De Commissie is echter van mening dat de toegang slechts moet worden verleend voor de gegevens die noodzakelijk zijn voor het vervullen van de opdrachten van de dienst en dringt erop aan dat de Regering in dat opzicht een grondige controle zou doen.

F. 96 - 113

[S - C - 0]

Arrêté royal autorisant le Service des Taxes de l'Administration des Finances du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale à accéder au Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté tend à autoriser le Service des Taxes de l'Administration des Finances du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale à accéder au Registre national et à en utiliser le numéro d'identification.

Cet arrêté trouve son fondement légal dans l'article 5, alinéa 1er, et dans l'article 8 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, tel que modifié par la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale.

Il s'agit en l'occurrence d'une part, de faciliter de manière sensible l'accomplissement des tâches relatives à l'enrôlement et au recouvrement des taxes et d'autre part, d'alléger la procédure d'exemption en fonction de la composition du ménage.

A défaut d'une base d'informations fiable, la Région de Bruxelles-Capitale éprouve de grandes difficultés pour mener à bien ces opérations.

L'accès aux données du Registre national devrait permettre au Service des Taxes de rencontrer aussi bien les demandes ponctuelles qui concernent un redevable en particulier ou un ménage spécifique que les demandes relatives à un ensemble de personnes répondant à un critère déterminé (par exemple, l'appartenance à une commune) et regroupées dans un fichier global.

L'accès aux données du Registre national permettra ainsi d'augmenter la fiabilité des informations collectées, de contribuer à un traitement plus rapide et plus efficace des dossiers et de procéder à des mises à jour régulières des fichiers.

L'utilisation du numéro d'identification du Registre national permettra par ailleurs au Service des Taxes dudit département de suivre l'évolution des données relatives à un redevable après ouverture d'un dossier individuel ou constitution d'un fichier global.

Par cette utilisation, le Service des Taxes disposera d'un numéro unique de référence qui permettra une vérification rapide des données relatives à un redevable et qui pourra servir dans les relations qu'entretient le service concerné avec d'autres autorités et organismes qui ont eux-mêmes été autorisés à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national.

L'utilisation de ce numéro constitue en outre le seul moyen d'éviter que des contribuables ne soient répertoriés de multiples fois sous des formes diverses.

L'avis émis par la Commission de la protection de la vie privée le 8 novembre 1993 (n° 19/93) est favorable au texte proposé. La Commission est cependant d'avis que l'accès ne doit être accordé qu'aux données nécessaires pour l'accomplissement des missions du service et insiste pour que le Gouvernement procède à cet égard à une vérification approfondie.